

uvex

eyewear

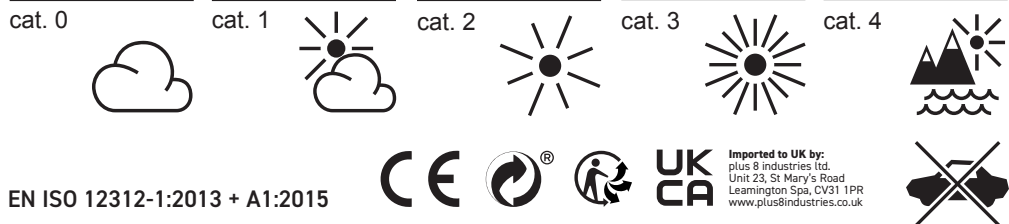
protecting people

UVEX SPORTS GmbH & Co. KG
 Würzburger Straße 154 · 90766 Fürth · Germany
 Tel. +49 911/97 74 - 0 · Fax +49 911/97 74 - 4350
 sports@uvex.de · uvex-sports.com
 facebook.com/uvexcycling
 Ein Unternehmen der uvex Gruppe / Member of the uvex group

Angabe der Scheibenschutzstufe auch auf Produktetikette!
 Information about lens protection category also printed on product label!

uvex

pic. 1



EN ISO 12312-1:2013 + A1:2015

DE

Diese Brille entspricht der EU-Verordnung VO 2016/425 und erfüllt die Anforderungen der EN ISO 12312-1. • Die EU-Konformitätserklärung nach der VO 2016/425 steht unter www.uvex-sports.com/ce zum Download bereit. • Die Brille bietet 100% UV-Schutz. • Phototrope Filter sind mit variomatic@vario/VL gekennzeichnet. Der Transmissionsgrad von phototropen Gläsern ist abhängig von Temperatur und Lichtbedingungen. • Polarisierende Filter sind mit polavision@pola gekennzeichnet. • Brille in dem dafür vorgesehenen Behältnis aufbewahren, da die hochwertigen Beschichtungen, vor allem Spiegelbeschichtungen, kratzempfindlich sind; während der Lagerung Brille vor extremen Temperaturunterschieden schützen. • Vor Gebrauch oder nach einem Sturz Brille auf Beschädigungen prüfen und beschädigte Teile gegen identische Originalteile des Herstellers austauschen. • Sichtscheiben sind auf Kratzer und Verschmutzung zu prüfen, da dies die Sicht, vor allem bei Nacht, erheblich beeinträchtigt. • Reinigung mit Wasser und Seife, kein verschmutztes oder raues Tuch verwenden! • Die Filterkategorie (pic.1) der Brille finden Sie auf der Innenseite des Bügels.

are labeled as polavision@pola. • Store the glasses in the case they were supplied in, as the high-quality coatings – especially mirror coatings – are easily scratched. During storage, protect the glasses from extreme temperature differences. • Before using them or if they have been dropped, check the glasses for any damage and replace damaged parts with identical original manufacturer parts. • It is important to check if optical lenses are scratched or dirty, since this will greatly affect visibility, especially at night. • Clean with water and soap, but do not use a cloth that is dirty or rough! • The filter category (pic. 1) of the glasses can be found on the inside of the frame.

△ **Description of the filter categories (cat.):** cat. 0-1: Lightly tinted sunglasses • cat. 2-3: Sunglasses for general use • cat. 4: Very dark sunglasses for special uses; very high level of protection from solar radiation (“not suitable for driving”) • “Not suitable for driving use” for products with filter category 4 • This product is not suitable for looking directly at the sun and does not protect against artificial sources of light, such as in solariums. • “Not suitable for driving at twilight or at night” for products with filter category 1 to 4 • Glasses are not suitable for protecting eyes from mechanical hazards.

ES

Estas gafas corresponden a la normativa de la UE VO 2016/425 y cumplen los requisitos de EN ISO 12312-1. • La declaración de conformidad CE conforme a la 2016/425 puede descargarse en www.uvex-sports.com/ce. • Las gafas ofrecen una protección total frente a las radiaciones UV. • Los filtros foto-cromáticos está señalizados con variomatic@vario/VL. El grado de transmisión de las lentes foto-cromáticas depende de la temperatura y las condiciones de luz. • Los filtros polarizantes están señalizados con polavision@pola. • Guardar las gafas en la funda prevista para ello ya que sus recubrimientos de gran calidad, especialmente los de espejo, pueden arañarse fácilmente; proteger las gafas de las diferencias extremas de temperatura mientras estén guardadas. • Comprobar si las gafas presentan daños antes de usarlas y si se caen y sustituir las piezas dañadas por piezas idénticas originales del fabricante. • Comprobar si las lentes presentan arañazos y suciedad ya que estos podrían afectar negativamente la visibilidad, especialmente de noche. • Limpiar con agua y jabón, no emplear paños sucios ni ásperos. • La categoría de filtro (pic.1) de las gafas se encuentra en la parte interior de la patilla.

△ **Descripción de las categorías de filtro (cat.):** cat. 0-1: gafas de sol ligeramente tintadas • cat. 2-3: gafas de sol de uso general • cat. 4: gafas de sol muy oscuras para usos especiales, reducción muy elevada de la radiación solar (“No aptas para el tráfico”) • “No apto para circular por carretera” para productos con categoría de filtro 4 • Este producto no es apto para mirar directamente al sol y no protege de las fuentes de luz artificiales, p. ej. solares. • “No apto para circular al atardecer o por la noche” para productos con categorías de filtro de 1 a 4 • Las gafas no son aptas para su uso como protección ocular contra peligros de influencia mecánica.

FR

Ces lunettes correspondent à la réglementation UE VO 2016/425 et répondent aux exigences de la norme EN ISO 12312-1. • La déclaration de conformité UE selon le règlement 2016/425 peut être téléchargé sous www.uvex-sports.com/ce. • Les lunettes offrent une protection UV de 100 %. • Les filtres photochromiques sont signalisés par variomatic@vario/VL. Le degré de transmission des verres photochromiques varie en fonction de la température et des conditions d'éclairage. • Les filtres polarisants sont signalisés par POLAVISION@pola. • Conserver les lunettes dans le récipient prévu à cet effet, les revêtements de haute qualité, en particulier les revêtements antireflets étant sensibles aux rayures. Lors du stockage des lunettes, veillez à ce qu'il n'y ait pas de différence de température extrême. • Avant toute utilisation ou après une chute, vérifier que les verres ne soient pas endommagés et remplacer les pièces endommagées par les pièces d'origine du fabricant. • Vérifier que le champ de vision ne soit pas rayé et sale puisque cela peut extrêmement entraver la vision, surtout pendant la nuit. • Nettoyage à l'eau et au savon, ne pas utiliser de chiffon sale ou rugueux ! • Vous trouverez la catégorie de filtre (pic.1) des lunettes sur la face interne de la branche.

△ **Description des catégories de filtres (cat.):** cat. 0-1 : lunettes de soleil légèrement teintées • cat. 2-3 : lunettes de soleil pour usage général • cat. 4 : lunettes de soleil très sombres pour usages spécifiques, très forte atténuation des rayons solaires (« non-adaptées pour la conduite ») • Les produits dotés d'un filtre de catégorie 4 « ne sont pas adaptés pour la conduite » • Ce produit n'est pas adapté à l'observation directe du soleil et ne protège pas contre les sources lumineuses artificielles comme par ex. le solarium • Les produits dotés d'un filtre de catégorie 1 à 4 « ne conviennent pas à une conduite pendant la nuit et au crépuscule » • Les lunettes ne sont pas adaptées à une utilisation en tant que lunettes de protection contre des dangers d'origine mécanique.

IT

Questi occhiali corrispondono al regolamento UE VO 2016/425 e soddisfano i requisiti della norma EN ISO 12312-1. • La Dichiarazione di conformità UE ai sensi del Regolamento 2016/425 è disponibile per il download alla pagina web www.uvex-sports.com/ce. • Gli occhiali

re direttive la
 rium. • „Non idone
 a 4 • Gli occhiali r
 pericoli causati d

BG

Тези стъкла отгова
 ISO 12312-1. • ЕС
 ляне на www.uvex-
 филтри са етикети
 фототропните очи
 филтри са етикети
 тия, тъй като висок
 се надраскат. По в
 разлики. • Преди д
 и сменете повреде
 проверите дали о
 ризи значително н
 използвайте кърп
 ра (pic.1) на очила
 △ **Описание на к**
cat. 2-3: Слънчев
за специална упо
подходящи за шо
продукти с филт
на слънцето и не
„Не са подходящи
категория 1 до 4
ности.

CS

Tyto brýle odpovídá
 hlášení EU o shodě
 le mají 100% ochrany
 vario / VL. Stupeň
 Polarizační filtry jsou
 dře, protože vysoká
 Během skladování
 pádu zkontrolujte, a
 díly výrobce. • Zkontrol
 snižuje viditelnost,
 hrubý hadřík! • Kategorie
 △ **Popis kategori**
ní brýle k běžnému
velmi vysoká míra
„Nevhodné pro p
vhodný pro přímé
solária • „Nevhod
Brýle nejsou vhod

DA

Disse briller svarer
 1. • EU-overensstem
www.uvex-sports.com
 filtre er mærket var
 temperatur- og lyst
 opbevares i det de
 modtagelig over for
 temperaturforskelle
 beskadede dele
 ses for ridser og s
 res med vand og s
 kan findes på inde
 △ **Beskrivelse af**
Solbriller til gene
høj beskyttelse m
med filterkategori
ter ikke mod kuns
om natten” for p
omhøjskættelse

